

## Impressum

### Herausgeber und Verlag

**avenirsocial**

Soziale Arbeit Schweiz  
Travail social Suisse  
Lavoro sociale Svizzera  
Lavor sociala Svizra

SozialAktuell ist die Fachzeitschrift des Berufsverbandes AvenirSocial.

#### Geschäftsstelle AvenirSocial

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: info@avenirsocial.ch  
Internet: www.avenirsocial.ch

**Erscheinungsweise:** monatlich mit Inseratenteil  
(11 x jährlich). ISSN-Nummer 1422-8432

**Auflage:** 5500 Exemplare

**Jahresabonnemente:** Schweiz CHF 135.–,  
Ausland CHF 149.–, Einzelnummer CHF 15.–  
Bestellungen:

E-Mail: abo@sozialaktuell.ch  
Internet: www.sozialaktuell.ch  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01

**Inseratenannahme:** Stämpfli AG  
Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 83, Fax 031 300 63 90  
E-Mail: inserate@staempfli.com  
Internet: www.staempfli.com/zeitschriften

#### Inseratenschluss Ausgabe 10/2016:

10. September 2016  
(textanschliessende Inserate am 1. Sept. 2016)

#### Redaktion: SozialAktuell

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Tel. 031 380 83 07, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: redaktion@sozialaktuell.ch  
Christa Boesinger  
E-Mail: c.boesinger@sozialaktuell.ch  
Ursula Binggeli  
E-Mail: u.binggeli@sozialaktuell.ch

Inhaltliche Verantwortung für die aktuelle Ausgabe: Ursula Binggeli

#### Fachgruppe Redaktion:

Armin Eberli: armin.eberli@agogis.ch  
Esther Forrer Kasteel: esther.forrer@zhaw.ch  
Martin Hafen: martin.hafen@hslu.ch  
Daniel Iseli: Daniel.Iseli@bfh.ch  
Robert Löpfe: robert-loepfe@gmx.net  
Karin Meierhofer: mail@karinmeierhofer.ch  
Benjamin Shuler: beni\_shuler@yahoo.com  
Christoph Mattes: christoph.mattes@fhnw.ch  
Ursula Christen: ursula.christen@hevs.ch  
Marco Mettler: marco.mettler@gmail.com  
Claudia Grebenarov: claudia\_grebenarov@yahoo.com  
Mirjam Kuhn: posteingang.m.kuhn@gmail.com

**Gesamtherstellung:** Stämpfli AG  
Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern

#### Copyright: AvenirSocial

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.  
Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.  
48. Jahrgang  
Nr. 9, September 2016

#### Titelbild

Luc-François Georgi



www.sozialaktuell.ch

## AKTUELL

- 4 **Kurzmeldungen**
- 7 **Beschwerden gegen Berufsbeistände**  
Marcel Borer
- 8 **AHVplus: «Die Zeit ist reif für einen Ausbau der AHV»**  
Interview mit Doris Bianchi, Schweizerischer Gewerkschaftsbund SGB

## SCHWERPUNKT

### Freiwilligenarbeit

- 10 **Kitt im gesellschaftlichen Gefüge**  
Markus Freitag
- 15 **Vom Wert der unbezahlten Arbeit**  
Ulrike Knobloch
- 17 **Freiwillige und unfreiwillige Soziale Arbeit – ein Essay**  
Peter Fuchs
- 19 **«Die Menschen brauchen echte Vertrauenspersonen»**  
Roundtable: Laila Abdallah, Belinda Brauchli, Naemi Lauber, Bettina Wyer
- 24 **Freiwilligen-Management: Investition in die Zukunft**  
Karin Freiermuth
- 26 **Soziale Arbeit und «Volunteering» in den USA**  
Matthias Naleppa
- 28 **Lernen vom Fussball: Ein Beratungsprogramm trägt Früchte**  
Benjamin Egli, Torsten Schlesinger
- 30 **Freiwillige in Leitungsgremien**  
Steffen Bethmann

## PORTRÄT

- 32 **Sozialbegleitung: neue Bedürfnisse – neue Antworten**  
Patricia Senn

## PLATTFORM

- 34 **Die Uno-Frauenrechtskonvention und ihre Bedeutung für die Soziale Arbeit**  
Flurina Derungs
- 36 **Anteilnahme in der sozialarbeiterischen Beratung**  
Maria Balmer
- 37 **Beobachter-Ratgeber**

## KIOSK

- 38 **Bücher, Filme**
- 38 **1 Zahl – 2 Stimmen**  
Infostelle

## AVENIRSOCIAL

- 41 **Delegiertenversammlung 2016**  
Ursula Binggeli
- 43 **Verbandsnachrichten**

## INSERATE

- 44 **Offene Stellen, Aus- und Weiterbildung**

Die Fachzeitschrift SozialAktuell versteht sich als Forumszeitschrift, in der unterschiedliche Meinungen ausgetauscht werden können. Deshalb interessiert uns auch Ihre Meinung! Bitte senden Sie Lob, Kritik, Anregungen und Kommentare an [redaktion@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion@sozialaktuell.ch), oder beteiligen Sie sich online an unseren Diskussionen unter [www.sozialaktuell.ch](http://www.sozialaktuell.ch).